



ROMANIA
JUDEȚUL BOTOȘANI
CONSILIUL JUDEȚEAN

Botoșani: Piața Revoluției 1-3, Cod poștal: 710236, Tel: +40 231 514712, +40 231 514713, +40 231 514714;
Fax: +40 231 514715, +40 231 515020, +40 231 536155, +40 231 529220; Web: www.cjbotosani.ro; E-mail: consiliu@cjbotosani.ro

HOTĂRÂRE

privind modificarea *Convenției de colaborare* între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți" și Consiliul Județean Botoșani, precum și a *Contractului de asociere* a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești, pentru implementarea comună a *proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți"* finanțat prin Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Consiliul Județean Botoșani întrunit în ședință ordinară la data de 30.03.2011, urmare adresei nr. 235084/UMP/27.01.2011 a Ministerului Mediului și Pădurilor – Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”, înregistrată la Consiliul Județean Botoșani cu nr. 1598/31.01.2011,

având în vedere Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Botoșani privind *modificarea Convenției de colaborare* între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți" și Consiliul Județean Botoșani, precum și a *Contractului de asociere* a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești, pentru implementarea comună a *proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți"* finanțat prin Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

analizând Raportul de specialitate comun al Direcției Servicii Publice, Direcției Buget, Finanțe și Direcției Juridice și Administrație Publică Locală din cadrul aparatului de specialitate al Consiliului Județean Botoșani,

văzând rapoartele de avizare ale Comisiilor:

- de organizare și dezvoltare urbanistică, realizarea lucrărilor publice, ecologice și protecția mediului, conservarea monumentelor istorice și de arhitectură;
- de studii, prognoze economico-sociale, buget, finanțe, administrarea domeniului public și privat al județului și agricultură;
- pentru administrația publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenești relații cu aceștia și protecție socială;

în conformitate cu prevederile:

- Ordinului comun al Ministrului Mediului și Dezvoltării Durabile și Ministrului Agriculturii și Dezvoltării Rurale nr. 1552/743/2008 pentru aprobarea listei localităților pe județe unde există surse de nitrați din activități agricole,

- Hotărârii Guvernului nr. 964/2000 privind aprobarea Planului de acțiune pentru protecția apelor împotriva poluării cu nitrați din surse agricole, cu modificările și completările ulterioare, care transpune Directiva 91/676/CEE privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați din surse agricole,

- Legii nr. 228/2008 pentru ratificarea Acordului de împrumut (Proiect privind controlul integrat al poluării cu nutrienți) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și a Acordului de asistență financiară nerambursabilă acordată din Fondul Global de Mediu (Proiect privind controlul integrat al poluării cu nutrienți) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnate la București la 28 decembrie 2007,

în temeiul art. 91 alin. (1) lit. e) coroborat cu art. 91 alin. (6) lit. c) și art. 97 alin. (1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

hotărăște:

Art. 1 Se aprobă modificarea Convenției de colaborare între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți” și Consiliul Județean Botoșani, referitoare la implementarea comună a proiectului, prin Actul Adițional nr. 1/2011, în forma prevăzută în Anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre

Art. 2 Se aprobă modificarea Contractului de asociere a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești pentru implementarea comună a *Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”*, finanțat prin Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, prin Actul Adițional nr. 1/2011, în forma prevăzută în Anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3 Se împuternicește **DL. MIHAI ȚÂBULEAC**, **președintele Consiliul Județean Botoșani** să semneze, în numele și pe seama Consiliului Județean Botoșani, Actul Adițional nr. 1/2011 la Convenția de colaborare între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți” și Consiliul Județean Botoșani, referitoare la implementarea comună a proiectului și Actul Adițional nr. 1/2011 la Contractului de asociere a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești pentru implementarea comună a Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”.

Art. 4 Președintele Consiliului Județean, prin direcțiile aparatului de specialitate al Consiliului Județean Botoșani, asigură aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTE,
MIHAI ȚÂBULEAC**



**Contrasemnează:
SECRETAR AL JUDEȚULUI,
MARCEL-STELICA BEJENARIU**



**Botoșani,
Nr. 34 din 30.03.2011**

România
Județul Botoșani
Consiliul Județean

Anexa nr. 1
la Hotărârea nr. 34 din 30.03.2011
(Nr. file = 5)

ACT ADIȚIONAL NR. 1
LA CONVENȚIA DE COLABORARE

între

MINISTERUL MEDIULUI ȘI PĂDURILOR,
Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu
Nutrienți”

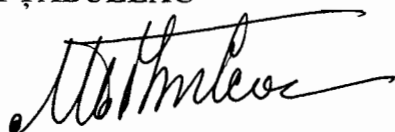
și

CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI

referitor la

implementarea comună a Proiectului privind
« CONTROLUL INTEGRAT AL POLUĂRII CU NUTRIENȚI »
(finanțat din fonduri rambursabile acordate de BANCA
INTERNĂȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE
(BIRD), fonduri nerambursabile acordate de FACILITATEA GLOBALĂ
DE MEDIU (GEF) și fonduri locale de la Consiliile Județene și Consiliile
Locale)

PREȘEDINTE,
ec. MIHAI ȚĂBULEAC



CONTRASEMNEAZĂ:
SECRETAR AL JUDEȚULUI,
MARCEL-STELICA BEJENARIU



Părțile:

Ministerul Mediului și Pădurilor, prin Unitatea de Management al Proiectului «Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți» (UMP-INPC), având sediul în Bd. Libertății, nr. 12, etaj 2, camera 304, sector 5, București, cod unic de înregistrare: 16335444, tel./fax : 021.317.04.03, reprezentată de către domnul Secretar General Adjunct Lóránt Para, având calitatea de coordonator UMP;

și,

CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI, având sediul în Piața Revoluției, nr. 1-3, Botoșani, cod 710236, cod unic de înregistrare 3372955, tel. 0231 514 712, fax: 0231 515 020, reprezentat de către domnul Mihai ȚĂBULEAC, având calitatea de Președinte;

În baza articolului 5, alineatul 5.2. din Convenția de colaborare, convin asupra prezentului act adițional, în următoarele condiții:

- I. La articolul 2 **Obiectul Convenției de colaborare**, alineatul 2.7. se modifică și va avea următorul cuprins:

„2.7. Consiliul Județean Botoșani se obligă în conformitate cu prevederile art. 3 lit. d) din Legea nr. 228/2008 să asigure repartizarea, prin hotărâre, Consiliului local Ștefănești suma de 14.650 euro echivalent, reprezentând 3,9% din valoarea lucrărilor de investiții incluse în Proiect, presupuse de execuția Părții 1 a Proiectului, "Investiții la nivel de comună în zonele vulnerabile la nitrați".”

- II. La articolul 2 **Obiectul Convenției de colaborare**, alineatul 2.9. se modifică și va avea următorul cuprins:

„2.9. UMP va asigura facilitățile, serviciile și alte resurse cerute pentru scopurile implementării Părții 1 a Proiectului, în limita a 353.804 euro echivalent în lei, va furniza informații, va purta corespondență și se va consulta cu reprezentanții Consiliului Județean ori de câte ori va fi nevoie, în legătură cu evoluția și rezultatele lucrărilor.”

- III. La articolul 3 **Aspecte financiare**, alineatul 3.1. se modifică și va avea următorul cuprins:

„3.1. Suma repartizată de către Consiliul Județean Botoșani pe durata implementării proiectului, în valoare totală de 14.650 euro echivalent, se va asigura integral în anul 2011.”

- IV. Anexa nr. 1 la Convenția de colaborare – Lista localităților incluse în proiectul „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți” și Anexa nr. 2 la Convenția de Colaborare – Lista principalelor lucrări de investiții și sursele de finanțare la nivelul județului Botoșani, se modifică și se înlocuiesc cu anexele 1 și 2 din prezentul Act Adițional.

- V. Celelalte clauze ale Convenției de colaborare rămân neschimbate.

Prezentul act adițional a fost încheiat în două (2) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

**CONSILIUL JUDEȚEAN
BOTOȘANI**

Mihai ȚĂBULEAC

Președinte

**MINISTERUL MEDIULUI ȘI PĂDURILOR
Unitatea de Management al Proiectului
„Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”**

Lóránt Para

Secretar General Adjunct

LISTA
Localităților incluse în proiectul „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”

Zona	Spațiul hidrografic	Județul	Număr localități ZVN în județ	Număr. localități incluse în proiect	Localitatea	
Centru	Argeș-Vedea	Argeș	23	7	Albeștii de Argeș , Priboieni, Pietroșani, Budeasa, Țițești, Cicănești, Schitu Golești	
		Călărași	6	2	Budești, Vasilați	
		Dâmbovița	4	1	Crevedia	
		Giurgiu	3	1	Grădinari	
		Ilfov	7	1	Dobroiești	
		Teleorman	4	1	Gratia	
	Buzău-Ialomîța	Brăila	8	3	Chișcani, Movila Miresii, Vădeni	
		Buzău	5	2	Balta Albă , Vernești	
		Călărași	2	1	Sohatu	
		Dâmbovița	1	-	-	
		Ialomîța	7	2	Giurgeni, Jilavele	
		Prahova	4	1	Târgșoru Vechi	
	Olt	Brașov	11	4	Prejmer, Șercaia, Dumbrăvița, Hălchiu	
		Covasna	4	2	Ozun, Cernat	
		Dolj	1	-	-	
		Olt	6	2	Farcașele, Traian	
		Vâlcea	3	1	Mihăești	
	Jiu	Dolj	2	1	Ghercești	
		Gorj	1	1	Bălești	
		Mehedinți	2	1	Gârla Mare	
Vest	Crișuri	Arad	5	2	Bocsig, Macea	
		Satu Mare	2	-	-	
		Bihor	4	1	Sălacea	
	Banat	Timiș	14	4	Peciu Nou , Mașloc, Gătaia, Șag	
		Mureș	Alba	1	1	Sîntimbru
			Arad	2	1	Pecica
			Bistrița Năsăud	1	-	-
			Harghita	2	1	Odorheiu Secuiesc
			Hunedoara	3	1	Geoagiu
			Mureș	4	2	Crăiești , Gornești
	Someș Tisa	Bistrița-Năsăud	9	3	Bistrița Bărgăului, Urmeniș, Iva Mică	
		Cluj	3	1	Bonțida	
		Maramureș	13	4	Seini, Remetea Chioarului, Fărcașa, Vadul Izei	
		Satu Mare	4	2	Crucișor, Păulești	
Est	Prut Bârlad	Botoșani	4	1	Ștefănești	
		Galați	7	2	Fundeni, Schela	
		Iași	19	7	Miroslava , Lețcani, Voinești, Deleni, Grajduri, Mironeasa, Cotnari	
	Siret	Bacău	9	3	Gîrleni , Căiuți, Racaciuni	
		Bistrița Năsăud	1	-	-	
		Iași	11	3	Mircesti, Cristești, Scânteia	
		Neamț	15	5	Dumbrava Roșie , Bodești, Costișa, Gheraiești, Zărnești	
		Suceava	18	6	Frasin, Todirești, Cajvana, Gura Humorului, Vicovu de Sus, Gălanesti	
TOTAL			255	84		

Notă: Localitățile TDS sunt scrise boldat

(Anexa nr. 2 la Convenția de colaborare)

Lista principalelor lucrări de investiții și sursele de finanțare
la nivelul județului Botoșani

(în echivalent euro)*

Nr. crt.	Activitatea	Total	Sursa de finanțare		
			Banca Mondială	Sume repartizate de Consiliul Județean Botoșani	Sume alocate de Consiliul Local Ștefănești
1.	Elaborare documentații tehnico-economice (SPF + SF + PT+ DE +CS)	13.500	12.825	530	145
2.	Construcții platforme comunale + utilaje	351.267	333.704	14.120	3.443
3.	Pubele pentru separarea gunoierului menajer	9.700	7.275	-	2.425
4.	Plantare arbori (proiectul asigură puieții necesari)	0	0	-	-
TOTAL GENERAL:		374.467	353.804	14.650	6.013

* La calculul sumelor s-a utilizat cursul de schimb 1 Euro = 4,3 lei

România
Județul Botoșani
Consiliul Județean

Anexa nr. 2
la Hotărârea nr. 34 din 30.03.2011
(Nr. file = 3)

ACT ADIȚIONAL NR. 1

LA CONTRACT DE ASOCIERE

a

Județului Botoșani

cu

orașul Ștefănești


pentru implementarea comună a proiectului

”Controlul integrat al poluării cu nutrienți”

finanțat prin

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

**PREȘEDINTE,
ec. MIHAI ȚĂBULEAC**



**CONTRASEMNEAZĂ:
SECRETAR AL JUDEȚULUI,
MARCEL-STELICĂ BEJENARIU**



Părțile:

Județul Botoșani, prin Consiliul Județean Botoșani, cu sediul în municipiul Botoșani, Piața Revoluției nr. 1-3, cod 710236, reprezentat de **dl ec. MIHAI ȚĂBULEAC**, în calitate de Președinte al Consiliului Județean, legal împuternicit în acest scop prin Hotărârea Consiliului Județean Botoșani nr. 89 din 27.05.2009;

și

Orașul Ștefănești, prin Consiliul Local al orașului Ștefănești, cu sediul în orașul Ștefănești, jud. Botoșani, cod 717385, reprezentat de **dl. RUSU ȘTEFĂNEL**, în calitate de Primar, legal împuternicit în acest scop prin Hotărârea Consiliului Local Ștefănești nr. 51 din 26.06.2009; (denumite în continuare Părți sau Parte, după caz)

În baza articolului 8, alineatul 1 din Contractul de asociere, convin asupra prezentului act adițional, în următoarele condiții:

- I. La articolul 4 *DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE ASOCIAȚILOR*, alineatul 4.1 *DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE CONSILIULUI LOCAL AL ORAȘULUI ȘTEFĂNEȘTI*, primul paragraf, se modifică și va avea următorul cuprins:

*„- va asigura co-finanțarea în cuantum total de 20.663 EURO, din care:
-6013 EURO reprezentând suma alocată direct din Bugetul local (145 EURO pentru elaborare documentații tehnico-economice, 3443 EURO pentru construcții platforme și utilaje, 2425 EURO valoarea estimativă pentru achiziționarea pubelelor pentru separarea gunoiului menajer) și
-14650 EURO, sumă repartizată de către Consiliul Județean Botoșani;”*

- II. Articolul 5 *FINANȚAREA PROIECTULUI ȘI DISTRIBUIREA BENEFICIILOR* se modifică și va avea următorul cuprins:

*„(1) Valoarea totală a proiectului este de 374.467 EURO.
(2) Proiectul ”Controlul integrat al poluării cu nutrienți” realizat la nivelul județului Botoșani va fi finanțat din următoarele surse:
- asistență financiară nerambursabilă în valoare de 353.804 EURO, echivalent, din partea Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare/Fondul Global de Mediu;*

- suma de 14.650 EURO, echivalent, repartizată prin hotărâre a Consiliului Județean Botoșani către bugetul local al orașului Ștefănești, conform art. 3 lit. d) din Legea nr. 228/2008;

- suma de 6.013 EURO, echivalent, din bugetul local al orașului Ștefănești.

(3) Bunurile rezultate în urma proiectului vor intra în proprietatea orașului Ștefănești. ”

III. Celelalte clauze ale Contractului de asociere rămân neschimbate.

Prezentul act adițional a fost încheiat în două (2) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

**JUDEȚUL BOTOȘANI
CONSILIUL JUDEȚEAN**

**ORAȘUL ȘTEFĂNEȘTI
CONSILIUL LOCAL**

**PREȘEDINTE ,
Ec. MIHAI ȚĂBULEAC**

**PRIMAR,
RUSU ȘTEFĂNEL**

**Direcția Buget-Finanțe
Ec. MAGDA DIDII**

**SECRETAR AL ORAȘULUI
NEAGU STELIAN**

Vizat legalitate,

Control financiar preventiv,